



## ●NIAの予定 10月～11月●

10月 5日(月)、7日(水)	あすなろ会「書道体験教室」 11:00～12:00
11月21日(土)	「世界を知ろう」サポートプラン 場所：津田沼小学校「ワンパク祭」

## ●学習者紹介●

- ①名前(学習曜日) ②出身国、都市 ③趣味 ④一言 ⑤担当日本語ボランティア



- ① ショウイ アン テラ ローサ(木)  
 ② フィリピン、マニラ  
 ③ 読書、テレビを見ること  
 ④ フィリピンで客室業務員だったので、日本でもなれるように勉強しています。  
 ⑤ 喜多 有美



- ① 鐘 杰云(水)  
 ② 中国、広東省  
 ③ いろいろな料理を作ること  
 ④ 9月から日本語の勉強をはじめました。  
 ⑤ 岩橋 紘栄

## ●学習者とボランティアの親睦会●

盆踊りを一緒に踊りましょう 8月22日(土)

ショハナ パルピン(月) バングラデシュ出身

この日初めてゆかたを着て、嬉しかったです。ゆかたはあついと思っていましたが、意外に涼しかったです。踊りの先生が来て、親切に教えてくれました。沢山の国の外国人が参加していて、一緒に盆踊りを踊ったり、日本語で沢山話したり、一緒に写真を撮ったりして、とても楽しかったです。バングラデシュには、盆踊りのような文化がありません。NIAのスタッフや踊りの先生、ありがとうございました。



静さん ALT ショハナさん 今井さん

今井 美枝子 日本語ボランティア(月)

私は親睦会で学習者の高 静さん夫婦と、津田沼盆踊り祭に参加しました。静さんに娘の浴衣を着てもらい、盆踊りの練習、軽食を取りながら皆さんと歓談した後、本番の会場で市民の皆さんと夏の風物詩盆踊りを楽しみました。日頃、夏祭り、ゆかた、金魚釣りなど語彙の学習をしていた学習者にとって、実物を見たり体験できた良い機会であり、また教室では見られなかった学習者との笑顔での会話、「楽しかった、ありがとう!」を聞いて私はこの企画をして頂いた担当幹事の方々に感謝したいと思います。学習者、家族、友達、ALT30名を含め合計67名が参加して、楽しい親睦会になりました。



## ●日本語ボランティア研修会に参加して●

藤本 輝美枝 日本語ボランティア(月) 7月28日(月)

放送大学の滝浦真人教授、大橋理恵准教授をお招きして行われました。第一部の「日本語コミュニケーション」は少しレベルが高かったのですが、第二部の「敬語のコミュニケーション」は身近に起こる夫婦の会話などを使って説明があり、分かりやすく思わず納得してしまう内容でした。敬語とは距離を置く道具であり、人間関係の「遠近」では「遠」の言葉である、また聞き手の視点で敬語の対象を考える事が原則である、などとても理解しやすい内容でした。今回の研修で学んだことを今後の活動に活かしていきたいと思えます。

## ●千葉工業大学 国際交流セミナー●

タイの文化と食の体験 8月1日(土)

タイ事情に詳しい千葉工大の鴻巣努教授が、民族衣装を着た4人の交換留学生と一緒に、タイの祭事、食、言葉、文化などを中心に興味深いお話を聞かせてくださいました。約1時間の講演の後、参加費無料だったにもかかわらず、タイの料理、果実ジュース、お菓子などを用意してくださり歓談を楽しみました。インスタントラーメンのお土産までいただいて、頭もお腹も大満足の講演会でした。今後は千葉工大とNIAの連携を更に深めていく方針だそうので、NIA会員も多数参加していました。(鎌)



## ●日本語能力試験 合格おめでとう!●

N5 サクシ スラジ ジャンクル(水) インド出身

